

第1章 事前評価調査の概要

1-1 事前調査の目的

本調査にかかる要請背景・内容の確認を行うとともに、調査の目的・範囲・項目・工程等を明確にすることを目的として先方と協議を行い、作業合意書 (Scope of Work : S/W) (案)、議事録 (Minutes of Meeting : M/M) に署名する。

1-2 要請の背景及び経緯

1-2-1 ミャンマー連邦の概要

ミャンマー連邦(以下、「ミャンマー」と記載する)は、面積 67 万 7 千 km²、人口 5,013 万人、人口増加率 2.0%である。国民 1 人当たり名目 GDP は 180US\$ (2003 年、IMF 推定)、人間開発指数 HDI は 175 か国中 133 位であり、最貧国に位置づけられる。産業は、生産人口の 64.1%が農業セクターに属し、GDP の 34%を農業が占めるなど、第 1 次産業を中心とした農業国である。

1-2-2 対象地域の概要

対象地域である「中央乾燥地 (Central Dry Zone : CDZ)」は、ミャンマーの中心部 (首都ヤンゴンから北に 500km 程度) に位置し、総人口の 27%である約 1,150 万人が居住する地域である。当該地域の行政区は、マグウェー、マンダレイ、サガイン管区から成り、8 万 1,700km²である。

対象地域の雨量は年間 700mm 程度しかなく、さらに降雨は雨期に集中するとともに、年毎に降雨量が変動するため、早魃期にはたびたび凶作が発生し、農業生産の条件が他地域に比べて厳しい状況にある。一方、営農状況についても、当該地域の栽培・収穫後処理にかかる技術は低く、十分に発達していない。また、近年の経済制裁等の事情からも農業用の資機材の安定的入手が困難になっている。更に、自然資源の荒廃 (土壌の流失、森林伐採等による) が進んでおり、農業を営む上で大きく依拠する生産基盤が不安定な状況となっている。畜産も営まれてはいるものの、ほとんどが小規模軒先飼育であり、役畜として農業にも利用される重要な産業であるが、基本的な飼育技術が浸透していないため効率的ではない。

これに加えて、当地域では農畜産業以外の産業も十分に発達しておらず、雇用の機会も限られているため、不安定な農業収入に生計のほとんどを頼らざるを得ない状況にある。

1-2-3 貧困に係る課題

同地域は、前述したとおり、生計の大部分を不安定な農業に依存せざるを得ない状況である。よって人々の生活は不安定であり、結果として、全国の貧困層のうち、およそ 30%が暮らす、同国の中でも特に貧困度の高い地域となっている。

また、貧困状況は「慢性的」な状況である。農業生産の向上に係る道筋が見えず、生計が安定しないことが、教育・保健等へのアクセスも阻み、貧困からの脱出を困難にしている。加えて、人口増加圧力、一方での出稼ぎ等による労働人口の流出、自然資源の荒廃といった事情が、状況をさらに悪化させており、適切な対策なくしては、貧困人口がますます増加することが懸念される。

1-2-4 要請

上記の課題に対し、ミャンマー政府は日本に対し、2003 年 6 月に中央乾燥地における農業・農村総

合開発調査の要請を行い、日本国政府は2004年2月に採択した。

1 - 3 調査名及び先方実施機関

1 - 3 - 1 調査名

和文：中央乾燥地貧困削減地域開発プログラム

英文：The Development Study on Sustainable Agricultural and Rural Development for Poverty Reduction Programme in the Central Dry Zone of the Union of Myanmar

1 - 3 - 2 先方実施機関（カウンターパート機関）

和文：農業灌漑省（農業計画局：水資源利用局、農業公社、灌漑局、農業開発銀行）、畜水産省畜産獣医局、協同組合省（小規模産業局、協同組合局）

注）農業灌漑省 農業計画局が全体の調整機関

英文：Ministry of Agriculture and Irrigation [Department of Agricultural Planning (DAP) : Water Resources Utilization Department (WRUD), Myanmar Agriculture Service (MAS), Irrigation Department (ID), Myanmar Agricultural Development Bank (MADB)], Ministry of Livestock and Fisheries [Livestock Breeding and Veterinary Department], Ministry of Cooperatives [Cottage Industry Department, Cooperative Department]

1 - 4 事前評価調査団の構成

	調査団員氏名	担当分野	所属	日程
1	清家 政信	総括	国際協力機構 国際協力専門員	2月27日～3月10日
2	塚元 重光	農村インフラ	農林水産省 農村振興局 整備部 設計課 課長補佐	2月27日～3月10日
3	土橋 勝	営農	農林水産省 生産局 総務課 生産政策室 海外協力班 協力調整係長	2月27日～3月11日
4	湯川 洋久	小規模金融/ 農家経済	(株) 日本開発サービス (コンサルタント)	2月27日～3月18日
5	渡辺 亜矢子	農村社会/生活改 善/ジェンダー	(株) 地域開発連合 (コンサルタント)	2月27日～3月18日
6	会津 菜穂	調査企画	JICA 農村開発部第1グループ 貧困削減・水田地帯第1チーム	2月27日～3月11日

現地同行：

田島 誠 JICA ミャンマー事務所企画調査員

平田 眞 JICA ミャンマー事務所所員

松田 正彦 農業灌漑省 JICA 長期専門家（農業・農村経済開発）

1 - 5 事前評価調査日程

	日付		活動	宿泊
1	27 Feb.	日	東京→バンコク→ヤンゴン	ヤンゴン
2	28 Feb.	月	JICA事務所打合せ(09:00 hr.) 農業灌漑省計画局(DAP)局長表敬訪問(10:30 hr.) C/P合同ミーティング(11:00) 農業灌漑省ミャンマー農業公社(MAS)総裁表敬訪問・協議(13:00hr.)	ヤンゴン
3	1 Mar.	火	日本大使館表敬訪問(15:30 hr.) JICA事務所・団内S/W打合せ(09:00 hr.) UNDP事務所表敬訪問(11:00 hr.) 畜水産省家畜衛生局表敬訪問・協議(13:30 hr.) 協同組合省協同組合同局・小規模産業局表敬訪問・協議(15:30 hr.)	ヤンゴン
4	2 Mar.	水	Yangon → Mandalay → Chaung OoT/S → Yezagyo T/S → Pakokku	パコック
5	3 Mar.	木	Pakokku → Seikphyu → Pwint Phyu → Magway	マグウェイ
6	4 Mar.	金	Magway → Poppa	ポッパ
7	5 Mar.	土	Poppa → Seikhtein → Taungtha → Mahlaing → Meiktila → Wundwin → Meiktila	メッティーラ
8	6 Mar.	日	Meiktila → Kyaukpadaung → Nyaung Oo	バガン
9	7 Mar.	月	Observation around Nyaung Oo, Nyaung Oo → Yangon	ヤンゴン
10	8 Mar.	火	S/W協議(10:00 hr.)	ヤンゴン
11	9 Mar.	水	資料整理 UNDP事務所報告(16:00 hr.)	ヤンゴン
12	10 Mar.	木	M/M署名(9:00 hr.) JICA事務所報告(11:30 hr.) ヤンゴン→バンコク→東京	ヤンゴン
13	11 Mar.	金	Yangon → Mandalay → Ayadaw → Monywa	モニワ
14	12 Mar.	土	Monywa → Pakokku	パコック
15	13 Mar.	日	Pakokku → Pauk → Seik Phyu → Nyaung Oo	バガン
16	14 Mar.	月	Nyaung Oo → Kyaukpadaung → Pinchaung Dam site → Meiktila	メッティーラ
17	15 Mar.	火	Meiktila → Kume → Kyaukse → Mandalay	マンダレー
18	16 Mar.	水	Mandalay → Yangon	ヤンゴン
19	17 Mar.	木	JICA事務所報告 日本大使館報告 ヤンゴン→バンコク→東京	

全調査団員

コンサルタント団員

1 - 6 主な面会者

1 - 6 - 1 農業灌漑省 (Ministry of Agriculture and Irrigation)

U Tin Htut Oo	Director General of the Department of Agricultural Planning (DAP)
Dr. Toe Aung	Deputy Director General, DAP
U Tin Maung Shwe	Deputy Director, DAP
U Kyi Win	Deputy Director, DAP
U Ohn Than	Managing Director of Myanmar Agriculture Service (MAS)
U Than Aye	General Manager (Planning), MAS
U Maung Maung Yi	Deputy General Manager (Planning), MAS
U Kyaw Yi	Deputy General Manager (Land Use), MAS
U Win Maung	Director(Planning and Works), Irrigation Department (ID)
U Ohn Gaing	Director(Design Branch), ID
U Tin Oo	Deputy Director (Hydrology Branch), ID
Daw Htay Htay Win	Deputy Director (Head of ITC), ID
U Saw Kyaw Tun	Director(Planning), Water Resources Utilization Department (WRUD)
Dr. Sein Hla Bo	Director, Department of Agricultural Research (DAR)
Daw Khin Sann Myint	Deputy Director, DAR
Daw Khin Nan Myint	Assistant General Manager, Myanmar Agriculture Development Bank (MADB)
Daw Nu Nu Yee	Manager, Myanmar Cotton and Sericulture Enterprise (MCSE)
Daw Minnie Tun Yin	Deputy General Manager, MCSE
Daw Khin Khin Shwe	Manager, Myanmar Sugarcane Enterprise (MSE)

1 - 6 - 2 畜水産省 (Ministry of Livestock and Fisheries)

U Maung Maung Nyunt	Director General of the Livestock Breeding and Veterinary Department (LBVD)
Dr. Than Tun	Director, Administration Division, LBVD
Dr. Than Hla	Director, Research and Disease Diagnosis Division, LBVD
Dr. Aung Gyi	Director, Animal Health and Development Division, LBVD
Dr. Myat Kyaw	Deputy Director, Planning and Statistics Division, LBVD
Dr. Khin Maung	Assistant Director (Planning), LBVD

1 - 6 - 3 協同組合省 (Ministry of Cooperatives)

Col. Soe Win (Retd.)	Director General, Cooperative Department
U Tin Win	Deputy Director General, Cooperative Department
U Kyaw Thein	Director, Cooperative Department
Daw Khin Win May	Deputy Director, Cooperative Department
U Ko Ko	Deputy Director, Cooperative Department
U Min Lwin	Assistant Director, Cooperative Department

U Tint Lwin Oo
Daw Tin Swe Aye

Deputy Director General, Cottage Industry Department
Director, Cottage Industry Department

1 - 6 - 4 国連開発計画 (United Nations Development Programme : UNDP)

Mr. Charles Petrie UN Resident Coordinator, UN Designated Official
Ms. Akiko Suzaki Deputy Resident Representative (Programme)
Mr. David Dallah Assistant Resident Representative (Programme)

1 - 6 - 5 JICA 専門家

Dr. Masahiko Matsuda JICA long-term expert of DAP in
Agricultural and Rural Economy Development

1 - 6 - 6 JICA ミャンマー事務所 (JICA Myanmar Office)

Mr. Sasaki Takahiro Resident Representative
Mr. Yamashita Makoto Deputy Resident Representative
Mr. Tajima Makoto Project Formulation Adviser
Mr. Hirata Makoto Assistant Resident Representative
U Maung Maung Than Program Officer